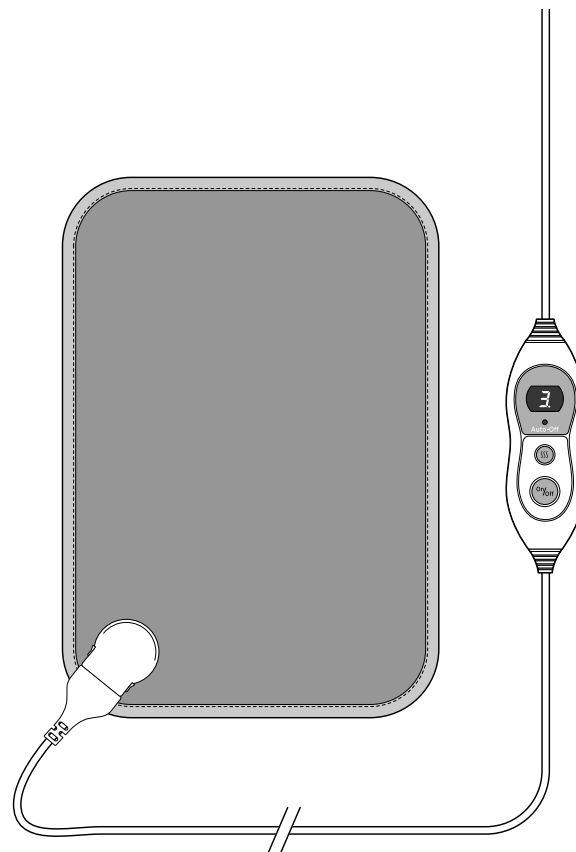


Tchibo

Melegítőpárna



hu Használati útmutató

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 132370FV05X07XIII · 2023-03

Kedves Vásárlónk!


Az új melegítőpárna jótékony meleget biztosít, és praktikus kivitelének köszönhetően pedig univerzálisan használható.

4 hőfokozat gondoskodik a kellemes hőszabályozásról - teljesen az igényeinek megfelelően.

Biztonsága érdekében kb. 90 perc után a készülék automatikusan kikapcsol.

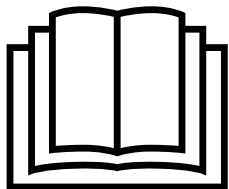
Kívánjuk, legyen öröme a termék használatában!

A Tchibo csapata

 A termék egy hajlékony, alacsony áramfogyasztású, melegítő készülék. Csak néhány percre van szüksége a felmelegedéshez. Ha ellenőrizni szeretné a hőmérsékletet, ne feledje, hogy amit a kezével langyosnak érez, azt a testfelületén már forrónak érezheti.

Tartalom

3	Megjegyzések az útmutatóhoz	10	Tisztítás és tárolás
		10	Melegítőpárna mosása
		10	Tárolás
4	Biztonsági előírások	11	Üzemzavar / Hibaelhárítás
7	Műszaki adatok	11	Hulladékkezelés
8	Termékrajz (tartozékok)		
9	Használat		
9	Kikapcsoló automatika		



Olvassa el a gyártó utasításait! Fontos tanácsok – tartsa meg későbbi használatra!

Megjegyzések az útmutatóhoz

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre utal.



Ez a jel az elektromos áram használatából adódó sérülésveszélyre utal.

Figyelmeztető szavak ebben az útmutatóban:

A **VESZÉLY** szó közvetlenül fenyegető súlyos sérülés- vagy életveszélyre figyelmeztet.

A **FIGYELEM** szó esetleges könnyebb sérülésekre figyelmeztet.

A **TUDNIVALÓ** szó esetleges anyagi károokra figyelmeztet.



A kiegészítő információkat így jelöljük.

Jelzések a melegítőpárnán, amelyeket figyelembe kell vennie



Olvassa el a tudnivalókat és a használati útmutatót



Ne szúrjon bele tűt vagy hasonlót



Ne hajtsa és ne gyűrje össze



3 évnél fiatalabb gyermekek nem használhatják



Mosógépben legfeljebb 30 °C-on, kímélő programon mosható



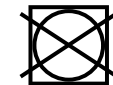
Ne fehéritse



Ne vasalja



Nem szabad vegytisztítással tisztítani



Ne szárítsa a szárítógépben

Biztonsági előírások

Rendeltetés

- A melegítőpárnát az ebben az útmutatóban leírtak szerinti, magánháztartásokban történő használatra tervezték. Kórházakban, orvosi rendelőkben stb. való használatra nem alkalmas.
- A melegítőpárna nem orvostechnikai eszköz, nem gyógyászati vagy terápiás célokra tervezték.

Veszély gyermekek és elektromos készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

- A készüléket 3 évesnél fiatalabb gyermekek nem használhatják, mivel ők nem tudnak reagálni a túlhevülésre.
- Ezt a készüléket 3 és 8 év közötti gyermekek nem használhatják, kivéve ...
 - ... ha a hőmérsékletet egy szülő vagy egy felügyelettel megbízott személy a legalacsonyabb hőfokra állította be,
 - ... a szülők vagy más felnőtt folyamatos felügyelete mellett,
 - ... és ha a készülék biztonságos használatáról útmutatást kaptak és az abból eredő lehetséges veszélyeket megértették.

- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek
 - ... fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességeik korlátozottak, illetve
 - ... akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és/vagy megfelelő ismeretekkel, csak
 - ... felügyelet mellett vagy
 - ... csak akkor használhatják a készüléket, ha annak biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és
 - ... az abból eredő lehetséges veszélyeket megértették.Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- A hálózati vezetéket gyermekektől tartsa távol. Többek között megfojtás veszélye áll fenn!
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

Veszély szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek esetén

- Az ebből a termékből kiinduló elektromágneses terek adott esetben zavarhatják szívritmus-szabályozója működését. Ezek értékei azonban jóval a határértékek alatt találhatók. A termék használata előtt mindenféleképpen kérdezze meg orvosát és szívritmus-szabályozója gyártóját.

Ne használja a melegítőpárnát ...

... olyan személyeknél, akik nem érzékelik megfelelően a hőt. Kisgyerekek érzékenyebben reagálnak a hőre.

Gyógyszerek bevétele vagy bizonyos betegségek, mint pl. cukorbetegség, hőérzékelési zavarokkal járhatnak.

A fogyatékkal élők és az időskori gyengélkedésben szenvedők esetleg nem tudják magukra felhívni a figyelmet, ha túlságosan melegük van.

... 3 éven aluli gyermekeknél, tehetetlen, beteg, illetve hőérzékelési zavarokkal küzdő személyek esetén, mivel ők nem tudnak reagálni a túlhevülésre. Amennyiben kétségei lennének, a használat előtt konzultáljon kezelőorvosával.

... 3 éven felüli gyermekeknél, kivéve, ha a hőmérsékletet az egyik szülő vagy egy felügyelő személy állította be és a gyermekre egy felnőtt felügyel.

... házi- vagy másfajta állatoknál.

• Ha a használat során rosszul érezné magát, vagy egyéb panaszok lépnének fel, akkor ne használja tovább a melegítőpárnát. Szükség esetén forduljon orvoshoz.

Veszély nedvesség által előidézett áramütés következtében

• A kezelőegység és a hálózati vezeték nem érintkezhet nedvességgel, vízzel vagy egyéb folyadékkal, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. A melegítőpárna semmi esetre sem lehet nedves, amikor csatlakoztatva van az áramhálózathoz.

Csak száraz állapotban használja - soha ne használja nedves állapotban!

• Mosás után várja meg, amíg a melegítőpárna teljesen megszárad, mielőtt a terméket a hálózati vezetékkel újra csatlakoztatja az áramhálózathoz.

A kezelőegység csatlakozóaljzatának is száraznak kell lennie. Ne használja vizesen vagy nedvesen!

• A kezelőegységet ne használja nedves kézzel, és ne üzemeltesse a melegítőpárnát a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségekben.

Veszély elektromos áram következtében

• Csak olyan, előírás szerint beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a melegítőpárnát, amely megfelel a készülék műszaki adatainak.

• A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót.

- Úgy helyezze el a hálózati vezetékét, hogy senki se gabalyodjon bele, botoljon meg benne vagy ne lépjen rá.
- Vihar esetén az elektromos hálózathoz csatlakoztatott készülékek veszélyforrást jelenthetnek, mivel kigyulladhatnak vagy áramütést okozhatnak. Ezért ne használja a melegítőpárnát viharos időben, és húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzattól, ...
... ha használat közben üzemzavar lép fel,
... vihar esetén,
... mielőtt megtisztítja a készüléket,
... minden használat után.
Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.
- A hálózati vezetékét nem szabad megtörni vagy összenyomni. A hálózati vezetékét tartsa távol forró felületektől és éles szélektől.
- A melegítőpárnát csak a mellékelt kezelőegységgel használja.
- Ne szúrjon semmilyen hegyes tárgyat, pl. biztosítótűt vagy ehhez hasonlókat a melegítőpárnába.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A hálózati vezetékét is csak szakember cserélheti ki.

A melegítőpárnán, a kezelőegységen vagy a hálózati vezetéken szükséges javításokat csak szakszerviz végezheti. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a készüléket használó személyre nézve.

Tűzveszély

- Ne használjon a melegítőpárna közelében semmilyen spray terméket. Legrosszabb esetben a spray meggyulladhat.
- A melegítőpárnát csak teljesen széthajtott állapotban használja, így elkerülheti, hogy egyes pontokon túlmelegedjen, vagy a melegítőpárna megsérüljön. Nem szabad össze- vagy félbehajtva, illetve összegyűrve használni és élesen megtörni.
- A melegítőpárna egy hőmérséklet-biztosítóval van ellátva. Ez a túlmelegedés elleni védelemre szolgál. Ha kiold a biztosíték, a melegítőpárna nem működik tovább, és ártalmatlanítani kell.
- Ügyeljen arra, hogy a használat közben ne aludjon el. Ha a melegítőpárna használata közben nagyon fáradt vagy hosszabb időn keresztül szeretné használni a terméket, akkor a biztonság kedvéért válassza az 1-es fokozatot.
- A melegítőpárnát nem szabad időzítő kapcsolóval vagy különálló, távirányító rendszerrel üzemeltetni.

- A melegítőpárnát ne hagyja felügyelet nélkül, amíg az csatlakoztatva van az áramhálózathoz.
- A melegítőpárnát ne használja melegítő ágybetétként, pl. lepedő alatt. A készülék túlmelegedhet és megrongálódhat.

Veszély - égési sérülések

- A legmagasabb fokozaton történő hosszabb használat bőrirritációt és égési sérülést okozhat. Ha hosszabb időn keresztül szeretné használni a terméket, akkor a biztonság kedvéért válassza az **1**-es fokozatot.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében, használat előtt ellenőrizze a hőmérsékletet a kézfejen (ne a tenyerén, mert az kevésbé érzékenyebb, mint a többi testrész).
- Ne használja a melegítőpárnát közvetlenül a bőrén. Csak ruhán keresztül használja.

Anyagi károk

- A melegítőpárna elöregszik. Ezért minden használat előtt ellenőrizze, hogy a melegítőpárnán, a kezelőegységen vagy a hálózati vezetéken nem látható-e az elhasználódás vagy rongálódás bármilyen jele. Ha ilyen jeleket észlel, a következő használat előtt ellenőriztesse a melegítőpárnát szakszervizben.

- Tartson távol mindennemű hegyes vagy éles tárgyat (pl. ékszert, övcsatot vagy hasonlót) a melegítőpárnától.
- A melegítőpárnát mindig száraz, hűvös helyen, más hőforrásoktól védve tárolja. Ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- Amíg be van kapcsolva a melegítőpárna, nem szabad a kezelőegységet takaróval, párnával vagy hasonlóval letakarni, mivel a kezelőegység használat közben felmelegszik.
- Tisztításkor vegye figyelembe a bevarrt címkén található kezelési útmutatót.

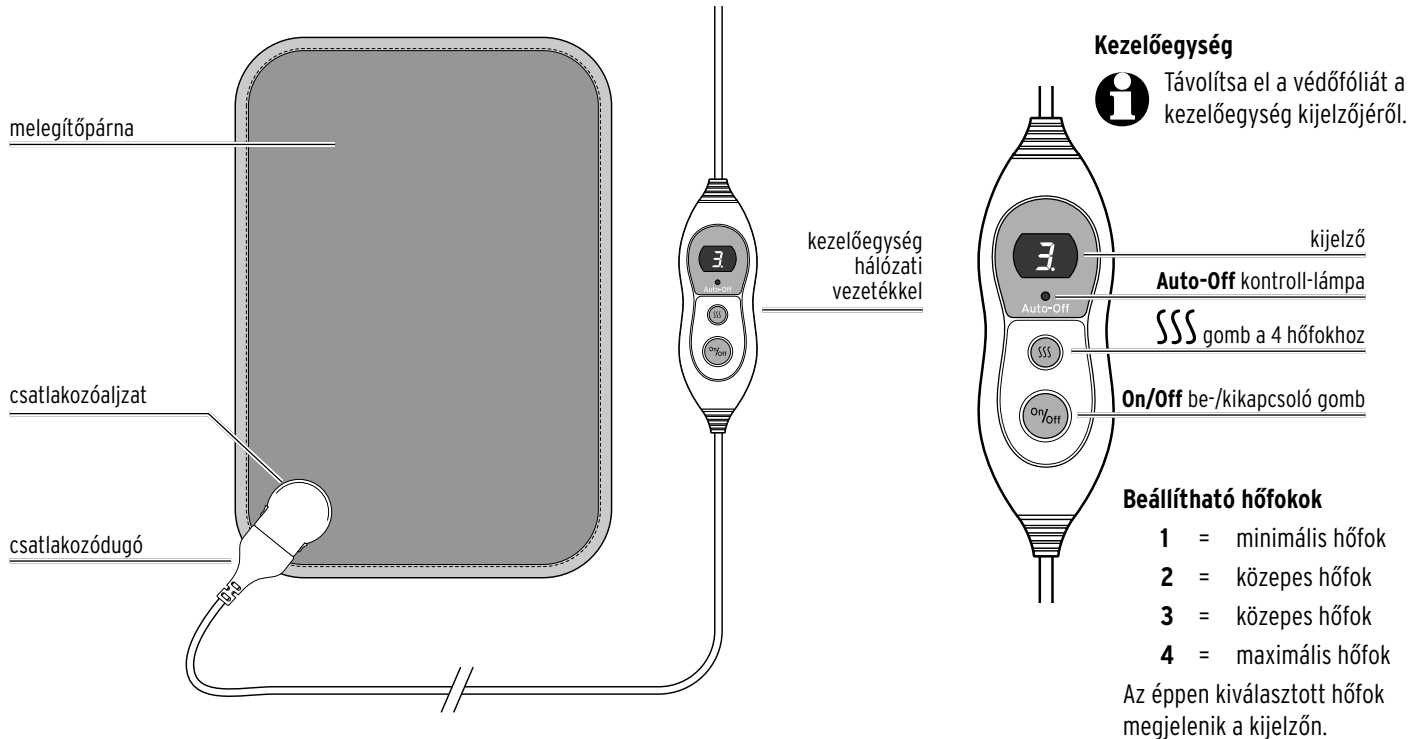
Műszaki adatok

Modell:	667 332
Hálózati feszültség:	220–240 V ~ 50 Hz
Érintésvédelmi osztály:	II <input type="checkbox"/>
Teljesítmény:	100 W
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



Termékrajz (tartozékok)



Használat



VESZÉLY - égési sérülések

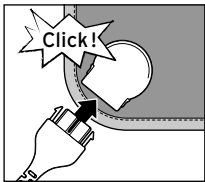
- A legmagasabb fokozaton történő hosszabb használat égési sérüléseket okozhat.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében, használat előtt ellenőrizze a hőmérsékletet a kézfejen (ne a tenyerén, mert az kevésbé érzékeny, mint a többi testrész).
- Ne használja a melegítőpárnát közvetlenül a bőrén. Csak ruhán keresztül használja.



Az első használat során enyhe szagképződés fordulhat elő, ami nem jelenti a készülék hibás működését. Szellőztesse ki jól a helyiséget.

▷ Használat előtt figyelmesen olvassa el a füzetben előrébb található „Biztonsági előírások” fejezetet. Ott számos olyan információt talál, amelyet figyelembe kell vennie a biztonságos használat érdekében.

1.



Csatlakoztassa a kezelőegység csatlakozódugóját a képen látható módon a melegítőpárna csatlakozóaljzatához. A két oldalsó fülnek be kell pattannia a csatlakozóaljzatba.

2. Dugja be a hálózati csatlakozót egy csatlakozóaljzatba.

Az **Auto-Off** kontroll-lámpa, valamint a **8**-as kijelzés a kijelzőn röviden felvillan, majd ismét kialszik.

Vegye figyelembe: Ha Ön először a hálózati csatlakozót dugta be a csatlakozóaljzatba, és utána csatlakoztatta a melegítőpárnához a csatlakozódugót, vagy időközben kihúzta a kezelőegységet a melegítőpárnából, akkor a kijelzőn az **F** villog, és a melegítőpárna nem működik. Ilyenkor húzza ki a hálózati csatlakozót egy pillanatra a csatlakozóaljzatból, majd dugja ismét vissza.

3. Kapcsolja be a melegítőpárnát az **On/Off** be-/kikapcsoló gombbal. A kijelzőn megjelenik az **1**.

4. A **SSS** gombbal állítsa be a kívánt hőfokot (**1-4**).

Minden gombnyomás megnöveli a fűtési teljesítményt egy fokozattal. A **4**-es fokozat után újra az **1**-es fokozat következik.

4-es fokozaton a melegítőpárna néhány perc alatt eléri maximális hőmérsékletét. Ezután visszakapcsolhat alacsonyabb fokozatra.



A melegítőpárna biztonsági rendszerrel van ellátva, amely szabályozza a hőt, és megakadályozza a párna túlhevülését.

▷ Ha nem akarja tovább használni a melegítőpárnát, kapcsolja ki az **On/Off** be-/kikapcsoló gombbal, majd húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból. Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.

Kikapcsoló automatika

Kb. 90 perc után a melegítőpárna automatikusan kikapcsol.

Az **Auto-Off** kontroll-lámpa világít.

▷ Kapcsolja ki a melegítőpárnát az **On/Off** be-/kikapcsoló gombbal, majd kapcsolja be újra.

▷ Végül a **SSS** gombbal állítsa be a kívánt hőfokot.

Tisztítás és tárolás

Melegítőpárna mosása



A gyakori mosás erősen igénybe veszi a melegítőpárnát. Ezért a teljes élettartama alatt ne mossa túl gyakran a párnát.

Vegye figyelembe a melegítőpárna bevarrt címkéjén található, ápolási útmutatót.

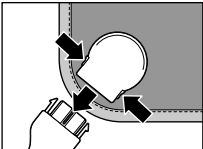
Használat után hagyja a melegítőpárnát teljesen lehűlni, mielőtt kimossa.



VESZÉLY - életveszély áramütés következtében

A kezelőegység és a hálózati vezeték nem érintkezhet nedvességgel, vízzel vagy egyéb folyadékkal, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.

2.  A kezelőegység csatlakozódugóját húzza ki a melegítőpárna csatlakozóaljzatából. Ehhez nyomja be a csatlakozóaljzat oldalán található két gombot, hogy ki tudja oldani a csatlakozódugó két fülét a reteszelésből.

3. Szükség esetén várja meg, hogy a melegítőpárna teljesen lehűljön.

4. Mossa ki a melegítőpárnát kézzel, langyos vízben és egy kevés kímélő mosószerrel, vagy mosógépben legfeljebb 30 °C-on kímélő programmal. Eközben ne csavarja ki vagy törje meg a melegítőpárnát.

5. Hagyja a melegítőpárnát kiterítve - pl. egy szárítón - meleg környezetben teljesen megszáradni.

Ne szárítsa a melegítőpárnát a napon vagy a fűtőtesten. **Semmiképp ne kapcsolja be a száradáshoz a melegítőpárna fűtő funkcióját!**



VESZÉLY - életveszély áramütés következtében

- Mosás után várja meg, amíg a melegítőpárna teljesen megszáradjon, csak ezután dugja vissza a csatlakozódugót és csatlakoztassa az áramhálózathoz. Ne használja nedvesen!
- Semmi esetre se kapcsolja be a melegítőpárnát a szárításhoz.

TUDNIVALÓ - anyagi károk

- Ne szárítsa a szárítógépben.
- Ne szárítsa fűtőtesten, napon vagy más hőhatásnak kitéve.
- Ne vasalja.
- Ne csavarja vagy préselje ki.

Tárolás

- ▷ Hagyja teljesen lehűlni a melegítőpárnát, mielőtt elpakolná.
- ▷ Ne hajtsa össze kicsire a melegítőpárnát, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat, nehogy ráncok nyomódjanak bele vagy éles törések keletkezzenek rajta.
- ▷ A melegítőpárnát mindig száraz, hűvös helyen, más hőforrásoktól védve tárolja.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

A készülék nem működik.

- Csatlakoztatva van a hálózati csatlakozó a csatlakozóaljzathoz?
- A kezelőegység csatlakozódugója megfelelően bepattant a melegítőpárna aljzatába?
- Adott esetben a kikapcsoló automatika kb. 90 perc elteltével kikapcsolta a melegítőpárnát. Ebben az esetben kapcsolja ki rövid időre a melegítőpárnát, majd kapcsolja újra be.
- A melegítőpárna hőmérséklet-biztosítékkal van ellátva. Ez a túlmelegedés elleni védelemre szolgál. Ha kiold a biztosíték, a melegítőpárna nem működik tovább, és ártalmatlanítani kell.

A kijelzőn villog az **F**.

- Először a hálózati csatlakozót csatlakoztatta a csatlakozóaljzathoz, és csak utánadugta be a csatlakozódugót a melegítőpárna aljzatába? Először mindig a csatlakozódugót csatlakoztassa a melegítőpárna aljzatához, és csak ezután a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz.
- Véletlenül kihúzta a csatlakozódugót a melegítőpárnából, amíg a hálózati csatlakozó még a csatlakozóaljzatban van? Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzataból és dugja vissza a csatlakozódugót a melegítőpárna csatlakozóaljzatába, majd ezt követően a hálózati csatlakozót újra a csatlakozóaljzatba.

Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készüléket a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



www.tchibo.hu/utmutatok

Cikkszám: 667 332

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.hu